

Il n'est jamais trop tard!



L'apprentissage d'une langue n'est pas seulement un outil de communication, mais aussi une occasion de découvrir et comprendre d'autres personnes et leurs cultures. Bien plus, sur le plan personnel, c'est un moyen d'enrichir ses connaissances et de renforcer ses capacités d'intégration au sein d'une ou plusieurs communautés étrangères.

La maîtrise de la langue et de la communication constitue un enjeu important des politiques actuelles en faveur de l'intégration des populations étrangères. Parmi tous les éléments pouvant être pris en considération pour évaluer le «degré» d'intégration d'une personne dans une société donnée, il en est un qui semble être particulièrement apprécié du législateur: la maîtrise de la langue.

La question des langues reste centrale lorsque l'intégration au Luxembourg est abordée: Une étude publiée par l'Association de soutien aux travailleurs immigrés (ASTI) en avril

2020 souligne que la langue paraît essentielle en matière d'intégration au Luxembourg. ASTI note que 90% des sondés disent que l'intégration suppose qu'on parle une des trois langues du pays et que 80% sont d'avis que cette langue devrait être la langue luxembourgeoise. L'apprentissage de la langue luxembourgeoise est donc un levier important de l'intégration de personnes issues de l'immigration.

A mon avis, en tant qu'agent interculturel auprès du RBS, la langue est avant tout un moyen de communication ... parmi d'autres. Au-delà de l'apprentissage d'une langue, l'ou-

verture interculturelle envers d'autres est un autre élément important pour comprendre et accepter «l'autre». Ainsi, le but dans une société est-il toujours que des personnes qui ont des histoires culturelles et linguistiques différentes forment une relation de respect mutuel, en interagissant; ils ne vivent pas l'un à côté de l'autre, **mais vivent ensemble!**

Alexis Werné, professeur d'anglais en retraite et bénévole auprès du RBS, souligne: «L'homme est naturellement curieux et la clé pour apprendre de nouvelles choses est la langue. Il n'est pas vrai que la langue soit un obstacle, si les deux parties le veulent, alors on trouve un moyen de communiquer. Et cela peut également s'appliquer aux personnes âgées».

«L'homme est naturellement curieux»
Alexis Werné, professeur d'anglais en retraite



Apprendre une langue étrangère après 60 ans est l'une des meilleures façons de rester actif, alerte et d'entraîner sa mémoire. Les raisons d'apprendre une nouvelle langue sont diverses et multiples; la raison principale étant l'intérêt des seniors vis-à-vis de la culture d'un autre pays. Près de la moitié désire également garder la forme mentale et plus d'un tiers souhaite apprendre une langue pour se préparer à leurs prochaines vacances. Les personnes âgées parlant plusieurs langues sont moins susceptibles de développer des symptômes de démence. Les bénéfices face à l'apprentissage tout au long de la vie, particulièrement d'une nouvelle langue sont nombreux:

»» Les bienfaits cognitifs

L'apprentissage des langues étrangères constitue aussi un stimulus important pour le cerveau. Il provoque, entre autres, l'activation des liaisons neuronales dans le cerveau et par conséquent engendre l'amélioration de la mémorisation et de la capacité d'association. L'apprentissage de la langue en tant que système logique peut être alors défini comme une sorte d'exercice optimisant la mémoire: «C'est comme le sport, si vous entraînez un muscle, vous obtenez de meilleurs résultats et restez en bonne santé mentale», explique encore Alexis Werné.

»» L'aspect social

L'aspect social motive les seniors à l'apprentissage d'une nouvelle langue. Les seniors sont plus ouverts aux interactions et au partage culturel lorsqu'ils emportent avec eux un bagage linguistique. De plus, nombreux sont les seniors isolés, apprendre une langue peut devenir une solution face à l'ennui et à la solitude. Les seniors sont munis d'une grande motivation, le taux d'abandon est très bas. «Les seniors sont généralement les meilleurs étudiants, je peux le confirmer, c'est une question de motivation, ce sont les meilleurs étudiants car ils le font par plaisir et pas par obligation», dit Alexis Werné.

»» La découverte d'une autre culture

La motivation principale à l'apprentissage d'une nouvelle langue semble, dans la majorité des cas, d'ordre culturel, et plus particulièrement l'attrance portée à une langue et à sa culture ainsi que l'envie même de voyager et de découvrir le monde. De plus en plus de seniors se lancent dans un tour du monde pour s'imprégner des cultures étrangères. Monsieur Werné nous a raconté une petite anecdote qui montre que l'apprentissage d'une langue permet d'aller encore plus loin: Dans ses cours du soir

il y avait une dame âgée de 75 ans, qui lui a expliqué sa motivation pour participer au cours: «Eh bien, elle voulait apprendre la langue anglaise pour enfin pouvoir lire Shakespeare dans la version originale! Cette même dame, je l'ai croisée quelques années plus tard et elle m'a raconté qu'elle venait de réussir ses examens de langues au lycée où elle était inscrite.»

Les seniors représentent un groupe possédant le savoir et l'expérience de vie et ces caractéristiques peuvent contribuer à l'enrichissement essentiel des cours/groupes de conversation de langues étrangères.

Beaucoup de seniors ont fait un cours de langues, mais pour progresser en langue, il faut parler. Le plus important lorsqu'on apprend une langue, c'est de ne pas avoir peur de s'exprimer. L'erreur que commettent souvent beaucoup de gens, est de se limiter à la mémorisation des différents types de vocabulaire et à l'étude de la grammaire, au lieu de sortir essayer de pratiquer pour de vrai la langue qu'ils voudraient connaître. →

Les tables de conversation avec le CS Syrdall ont eu lieu également en virtuel



Le RBS – Center fir Altersfroen propose actuellement deux groupes de conversation qui donnent la possibilité aux personnes qui suivent, ou qui ont suivi des cours de langue, d'améliorer leur pratique de la langue:

»» Let's have fun, let's speak English

Le cours a débuté le 20 janvier 2021 (avec possibilité de continuation).

Alexis Werné est le modérateur de ce groupe de conversation, il est spécialiste dans ce domaine. Ce rendez-vous vise toute personne qui souhaite rafraîchir ses connaissances de la langue anglaise et améliorer ses capacités de communication en anglais.

Les sujets abordés sont choisis de manière à intéresser le plus de monde possible: les loisirs, la vie quotidienne, l'actualité, les arts, la littérature, la musique, le tourisme, le sport, les voyages dans les pays anglophones.

»» Parlons le luxembourgeois

Table de conversation avec le club senior Syrdall, débuté fin décembre 2020.

Ce rendez-vous autour de la table de conversation s'adresse aux non-luxembourgeois. Pour faciliter l'apprentissage de la langue luxembourgeoise, nous organisons en collaboration avec le Club Senior Syrdall et la commission consultative communale de la Commune de Betzdorf, un lieu de rencontre où les participants peuvent parler le luxembourgeois. Ce rendez-vous met l'accent sur l'oral et sur l'écoute!

En même temps, les participants obtiennent un petit aperçu des traditions et coutumes du pays.

Les rencontres ont lieu les derniers vendredis du mois à Roodt-Syre à la salle «Iewesch Bowéngs». Une des participantes, Lurdes Campos Kinsch, est très satisfaite du projet: «Parlons luxembourgeois nous permet d'apprendre à communiquer dans

une des trois langues du pays. Comprendre et parler la langue du pays où nous vivons, est une forme privilégiée d'intégration et d'apprentissage de la culture locale.»

Petra Vandenbosch

Pour plus d'informations

sur les cours organisés par le RBS, veuillez consulter régulièrement les pages «aktiv an informéiert» de ce magazine ou allez voir sur:

www.rbs.lu

Renseignements supplémentaires auprès de Petra Vandenbosch, agent interculturel RBS – Center fir Altersfroen:

Tél.: 36 04 78-21
akademie@rbs.lu